Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **56 (1938)**

Heft 103

PDF erstellt am: **30.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Bern Mittwoch, 4. Mai 1938

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne Mercredi, 4 mai 1938

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56me année

Parait journellement le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 103

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration: Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 103

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Ring-Verlag A.-G. Zürich.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France: Taxe sur la circulation des produits; Répertoire des producteurs.
Neufundland: Zolländerungen.
Süd-Rhodesien: Zolländerungen.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am **Mittwoch** und am **Samstag** veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens **Mittwoch, morgens um 8 Uhr,** bezw. am **Freitag um 12 Uhr,** beim **Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3 in Bern,** eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque **mercredi et samedi.** Les ordres doivent parvenir au **Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, à Berne,** au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (L. P. 231, 232.)
(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten-Gösgen in Olten* (1331)

Gemeinschuldner: Ammann Hans, Johann's, von Krummenau, Radiogeschäft, in Starrkirch.
Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1938.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: Bis und mit 27. Mai 1938. (Die Eingaben sind Wert 23. April 1938 zu berechnen).

Kt. St. Gallen *Konkursamt des Seebezirks in Uznach* (1330)

Gemeinschuldnerin: Firma Hermetic-Packung A.-G., Gommiswald.
Datum der Konkurseröffnung: 29. April 1938.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 12. Mai 1938, nachmittags 2 Uhr, in der «Krone», in Gommiswald.
Eingabefrist: Bis 7. Juni 1938.

Kt. Graubünden *Konkursamt Klosters* (1334)

Konkurseröffnung
infolge Nichtbestätigung des Nachlassvertrages und Insolvenzerklärung des Schuldners, SchKG. Art. 191, 231 u. 232, VBG. vom 23. April 1920, Art. 123-29.

Gemeinschuldner: Finkbeiner Emanuel, Buchhandlung, Klosters, jetzt Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 3. Mai 1938.
Eingabefrist: Bis 8. Juni 1938.

Die im Nachlass angemeldeten Forderungen sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, falls nicht von Seiten der Gläubigerschaft das ordentliche Konkursverfahren verlangt und hiefür umgehend einen Kostenvorschuss von Fr. 200. — geleistet wird.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1313)

Failli: Mingozzi Joseph, Hôtel et Restaurant «Emilia», Rue Neuve du Molard 5, à Genève.
Propriétaire de l'immeuble suivant: situé dans la commune de Genève (Section Cité): parcelle n° 5427, ind. 1, feuille 24, avec les bâtiments nos H. 298, H. 299, H. 300.
Date de l'ouverture de la faillite: 26 avril 1938.
Première assemblée des créanciers: Samedi 14 mai 1938, à 10 heures, Salle des Assemblées de Faillites, Taconnerie 7.
Délai pour les productions: 4 juin 1938; pour l'indication des servitudes: 24 mai 1938.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Bern *Konkursamt Nidau* (1307)

Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven.

Gemeinschuldner: Egolf Hans, Elektrische Installationen, Täuffelen.
Datum der Eröffnung: 28. März 1938.
Depositionsfrist: 14. Mai 1938.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert obiger Depositionsfrist für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1314)

Gemeinschuldnerin: Waba Bauplatten A.G., Aktiengesellschaft zur Fabrikation und zum Vertrieb der Waba-Bauplatten, Gundeldingerstrasse Nr. 75, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1938.
Einstelluug des Konkursverfahrens durch das Dreiergericht: 2. Mai 1938.
Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 250. —: 14. Mai 1938.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1315)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Clavel Suzanne, fabrique de produits à nettoyer, Rue Jacques Dalphin 29, à Carouge (Genève), par ordonnance rendue le 15 mars 1938 par le Tribunal de Première Instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 29 avril 1938 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mai 1938 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.) (L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. F. 249—251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Glarus *Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda* (1316)

Gemeinschuldnerin: Mawofilm A.G. in Liquidation, Glarus.
Auflage- und Anfechtungsfrist: Bis und mit 14. Mai 1938.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1317)

Gemeinschuldnerin: Gesba A.G., Ausführung von Transporten mittelst Lastkraftwagen usw., Rosentalstrasse 20, in Basel.
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.
Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bei Vermeidung des Ausschlusses binnen der gleichen Frist zu stellen.
Ebenso haben Gläubiger, welche die von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen bestreiten wollen, innert 10 Tagen die bezüglichen Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. bei Vermeidung des Ausschlusses schriftlich beim Konkursamt Basel-Stadt zu stellen.

Ct. Ticino *Ufficio dei fallimenti di Lugano* (1298)

Fallito: Bernasconi Cipriano, di Carlo, in Agno (fabbrica di prodotti chimici).
Data del deposito: 4 maggio 1938.
Termine per le opposizioni: Entro 10 giorni.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (1308)

Nouveau dépôt d'état de collocation.

Failli: Weinmann Fritz, laitier, à Senarclens.
Date du nouveau dépôt: 27 avril 1938.
Délai pour intenter l'action en opposition: 13 mai 1938.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG 268.) (L. P. 268.)

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1321/2)

Gemeinschuldner:

1. Luchini & Cie., Kollektivgesellschaft, Spezialplattengeschäft für Boden- und Wandbelag und Handel in Baumaterialien, Bachlettenstrasse Nr. 18;
2. Autorevision A.-G., Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw., Schönaustrasse 80;

beide in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 29. April 1938.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lavaux, à Cully* (1309)

La liquidation de la faillite de Gavaggio Clément, négociant, à Cully, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal de Lavaux, rendue le 30 avril 1938.

Ct. de Vaud *Office des faillites d'Yverdon* (1326)

La liquidation de la faillite de la succession de Renevey Eloi, à Yverdon, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal, rendue le 27 avril 1938.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

Kt. Graubünden *Konkursamt Thusis* (1310)

Das Konkursgericht Thusis hat in einem Zirkularbeschluss vom 22. April 1938 folgendes erkannt:

Der am 26. März 1938 über Lombardini Anton, Metzger und Viehhändler, in Thusis, erkannte Konkurs wird widerrufen.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1324)

Failli: Berger Jean, Café du Lion d'Or, Cheneau de Bourg 2, Lausanne.
Date du jugement révoquant la faillite: 30 avril 1938.
Le débiteur est réintégré dans la libre disposition de ses biens.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

Kt. Luzern *Konkursamt Beromünster* (1299)

Im Konkursverfahren über Suter Josef, mechanische Seilerei, Beromünster, gelangt Montag, den 9. Mai 1938, nachmittags 5 Uhr, im Gasthaus z. «Rössli», in Beromünster, gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:

Rechtsanspruch aus Forderung Fr. 20,023.90 auf Dakred A.-G., Kreditkasse in Liquidation, Zürich.

Beromünster, den 29. April 1938. Konkursamt Beromünster.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de la Veveyse, à Châtel-St-Denis* (1335)

Unique et première enchère.

Failli: Mauron Paul, feu Adrien, ancien négociant, Bouloz.
Date et lieu de l'enchère: 9 juin 1938, à 10 heures, dans une salle particulière du Café de la Veveyse, à Châtel-St-Denis.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes, dès le 28 mai 1938.

Immeubles: Commune de Bouloz.

Cadastre Art.	Nom, local, nature, contenance	Taxe cadastrale: fr.
108	Sur les Esserts, pré de 5076 m²	1,522.—
173 a)	Clos Berthoud, n° 51, logement, grange, écurie	19,080.—
173 b)	et place de 129 m²	
174 b)	Adjonction grange de 30 m²	
174 a	Clos Berthoud, pré de 812 m²	406.—
183 a	Les Motteires, pré de 4040 m²	1,212.—
183 b	Les Motteires, pré de 2659 m²	798.—

La liquidation étant sommaire, les immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.

Châtel-St-Denis, le 3 mai 1938.

Le Préposé aux Faillites:
A. Chaperon.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (4860²)

Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.

Vendredi 17 juin 1938, à 4 heures de l'après-midi, en salle du conseil général, à **Mauraz, près l'Isle,** l'Office des Faillites pour l'arrondissement de Cossonay exposera en vente aux enchères publiques, les immeubles propriété de la Masse en faillite de Tardy André, meunier, comprenant: bâtiment avec logements, moulin, rural, dépendances, jardins, prés, champs et bois d'une superficie totale de 281 a 94 ca.

Mention d'accessoires: fr. 17,000.—.
Estimation officielle (taxe vénale): » 51,261.—.
Valeur assurance incendie des bâtiments: » 66,300.—.
Estimation de l'Office des Faillites: » 51,000.—.

Conditions de vente, état des charges, désignation cadastrale complète et tous renseignements désirés au bureau de l'Office des Faillites dès le 5 juin 1938. Téléphone 8.141.

Aucune offre n'a été articulée lors des enchères de ce jour.

Cossonay, 2 mai 1938.

Le Préposé à l'Office des Faillites:
Albert Schumacher.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Basel-Stadt *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1323)

Grundstückversteigerung. — Erste Gant.

Donnerstag, den 23. Juni 1938, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete den Ehegatten

Basler-Eisenring Edwin Gustav und Mathilde,

von Basel, je zur Hälfte gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VIII, Parzelle 495¹, haltend 2 Aren 46 m², mit Wohnhaus Grenzacherstrasse 4, Flügelgebäude, Holzschopf.
Brandschatzung: Fr. 91,500. —.
Die amtliche Schatzung des Grundstückes beträgt Fr. 90,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 1400.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 24. Mai 1938.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Lösehung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftverwaltung) vom 10. Juni 1938 an zur Einsicht auf.

Basel, den 4. Mai 1938.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(L. P. 41, 142.)

Ct. de Vaud *Office des poursuites de Montreux* (1300)

Vente d'immeubles. — Deuxième enchère.

Le jeudi 16 juin 1938, à 15 heures, en Maison de Ville, les Planches-Montreux, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques (2me enchère) des immeubles appartenant à Weber Elisabeth, fille de Georges Kuratle, veuve de Walter-Frédéric, à savoir:

Commune du Châtelard:

Hôtel Mont-Brillant, à Baugy s. Clarens, soit bâtiments, prés, vignes aux lieux dits: En la Sorzettaz, En Avaux, En Beguex, et En la Minjarde, d'une superficie totale de 41 ares 76 ca. Hôtel de 40 lits.

Estimation officielle, sans le mobilier: fr. 165,850.—.
Taxe de l'office, y compris le mobilier: » 100,000.—.

Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés dès le 1er juin 1938.

Vente requise par le créancier hypothécaire en premier rang. Pas d'offre en première enchère.

Montreux, le 29 avril 1938.

Office des Poursuites:
J. Marguet, préposé.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Luzern *Konkurskreis Luzern* (1318)

Schuldner: Baumli Viktor und dessen Ehefrau Theresia geb. Gut, Zigarren- und Papeteriegeschäft, Bruchstrasse 55, Luzern.
Datum der Stundungsbewilligung durch den Amtsgerichtsvizepräsidenten von Luzern-Stadt: 27. April 1938.
Sachwalter: Walter Meyer, Sachwalterbureau, Hertensteinstrasse 46, Luzern.
Eingabefrist: Bis und mit 24. Mai 1938.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 27. April 1938, innert der Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden.

Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Juni 1938, nachmittags 2 Uhr, Hôtel de la Paix, Museumsplatz, Luzern.
Aktenauflage: Vom 3. Juni 1938 an im Bureau des Sachwalters.

Kt. Glarus *Konkurskreis Glarus* (1319)

Schuldnerin: Chemische Oel- & Fett-A.G., Näfels.
Datum der Stundungsbewilligung: 21. April 1938.
Sachwalter: D. Jenny-Rupp, Konkursbeamter, Ennenda.
Eingabefrist: Bis und mit 24. Mai 1938.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 8. Juni 1938, 15 Uhr, im Gasthaus zum Rössli, in Näfels.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung im Bureau des Sachwalters.

Ct. de Fribourg *Arrondissement de la Gruyère* (1332)

Débiteurs:

1. Bosson Louis, Hôtel de la Croix-Verte, Vaulruz.
2. Bosson-Borcard Louisa, Hôtel de la Croix-Verte, Vaulruz.

Date de l'octroi du sursis par décision du Président du Tribunal de la Gruyère à Bulle: 2 mai 1938.
Commissaire: Office des Faillites de la Gruyère, Bulle.
Délai pour les productions: 28 mai 1938.
Assemblée des créanciers: Vendredi 17 juin 1938, à 14 heures, Salle du Tribunal, Château de Bulle.
Examen des pièces: Dès le 7 juin 1938.

Kt. Graubünden *Konkurskreis Schanfigg* (1311)

Schuldner: Zanetti Basilio, Zigarrengeschäft, Arosa.
Datum der Stundungsbewilligung durch die Nachlassbehörde Schanfigg: 8. April 1938.
Sachwalter: Dr. M. Wolfensberger, Rechtsanwalt, Arosa.
Eingabefrist: 12. Mai 1938.
Gläubigerversammlung: Samstag, den 28. Mai 1938, nachmittags 2¼ Uhr, im Kursaal Arosa.
Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Monlreux* (1301)

Débiteur: Lang-Geismar René, négociant, Grand'Rue 40, à Montreux.
Date de l'octroi du sursis par décision du Président du Tribunal de Vevey: 26 avril 1938.
Commissaire: J. Marguet, préposé, Montreux.
Délai pour les productions: 24 mai 1938.
Assemblée des créanciers: Lundi 13 juin 1938, à 15 heures, à la Maison de Ville, aux Planches-Montreux.
Examen des pièces: A partir du 3 juin 1938, au bureau du commissaire, Bâtiment Nouvelle Poste, à Montreux.

Ct. du Valais *Tribunal de St-Maurice* (1328)

Le juge-instructeur du district de St-Maurice, en séance du 26 avril 1938, a accordé un sursis concordataire de deux mois à

Mettan Georges,

à St-Maurice.

Me le préposé Mottet a été nommé commissaire au sursis.

L. Troillet.

Ct. du Valais *Arrondissement de St-Maurice* (1333)

Débiteur: Mettan Georges, électricien, St-Maurice.
Date du sursis concordataire par décision du Juge-Instructeur des districts de Martigny et St-Maurice: 26 avril 1938.
Commissaire au sursis: Mottet Osw., préposé, à St-Maurice.
Délai pour les productions: 27 mai 1938.
Les productions doivent être faites auprès de M. Mottet Osw., préposé, à St-Maurice.
Assemblée des créanciers: Lundi 20 juin 1938, à 9 h. 30, à la Grande salle de l'Hôtel de Ville, à St-Maurice.
Examen des pièces: Pendant 10 jours avant l'assemblée des créanciers, au Bureau de l'Office, où les créanciers pourront en prendre connaissance.

Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Aigle* (1320)

Par décision du 30 avril 1938, le Président du Tribunal civil du district d'Aigle a prolongé de deux mois à partir du 18 mai 1938, le sursis concordataire accordé à Benazet-Regnier Aurélie, Madame Veuve, Pension-Clinique la Valerette, à Leysin, le 18 mars 1938.

L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au samedi 7 mai 1938, à 15 heures, est renvoyée au vendredi 1er juillet 1938, à 15 heures, en Maison de Ville, à Aigle.

Les pièces du concordat seront à la disposition des intéressés dans les 10 jours qui précèdent l'assemblée.

Aigle, le 2 mai 1938. Le Commissaire au sursis: Paul Genet, notaire.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1302)

Par décision du 27 avril 1938, le Président du Tribunal du district de Vevey a prolongé d'un mois à partir du 18 mai 1938, le sursis concordataire accordé à Carena André, Café du Globe, à Vevey, en date du 18 mars 1938.

L'assemblée des créanciers, primitivement fixée au vendredi 6 mai 1938, est renvoyée au vendredi 3 juin 1938, à 15 heures, en Maison de Ville, à Vevey.

Les pièces du concordat seront à disposition des intéressés dans les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Vevey, le 29 avril 1938. Le Commissaire au sursis: A. Marendaz.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Bern *Richteramt Burgdorf* (1303)

Schuldner: Firma Künti F. & Söhne, Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Kirchberg.
Datum und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 12. Mai 1938, vormittags 10½ Uhr, vor Richteramt im Schloss Burgdorf.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages vor dem Termine schriftlich oder aber im Termine selbst mündlich anbringen.

Burgdorf, den 26. April 1938. Der Gerichtspräsident: Reichenbach.

Kt. Bern *Richteramt Burgdorf* (1304)

Schuldner: Künti Friedrich, Reisender, in Kirchberg.
Datum und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 12. Mai 1938, vormittags 11 Uhr, vor Richteramt im Schloss Burgdorf.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages vor dem Termine schriftlich oder aber im Termine selbst mündlich anbringen.

Burgdorf, den 26. April 1938. Der Gerichtspräsident: Reichenbach.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Vevey* (1305)

Le mardi 17 mai 1938, à 9 heures, en la salle de ses audiences, Rue du Simplon 38, à Vevey, le Président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la Manufacture Veveysanne de Pantoufles S.A., à Vevey.

Les opposants peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Vevey, le 29 avril 1938. Le Commissaire au sursis: Jean Kratzer, notaire.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

Ct. de Vaud *Arrondissement d'Yverdon* (1306)

Par décision du 27 avril 1938, le Président du Tribunal du district d'Yverdon a homologué le concordat conclu entre Dubath Fréderic, combustibles et matériaux de construction, à Yverdon, et ses créanciers chirographaires.

Yverdon, le 29 avril 1938. Le Commissaire au sursis: R. Ballenegger.

Nichtbestätigung des Nachlassvertrages — Refus d'homologation de concordat

(SchKG 306, 308.) (L. P. 306, 308.)

Kt. Graubünden *Kreisamt Klosters* (1327)

Der Kreisgerichtsausschuss Klosters hat in seiner Sitzung vom 30. April 1938 den von Finkbeiner E., Buchhandlung, Klosters, vorgeschlagenen Nachlassvertrag verworfen, da die verlangte Kostendeckung fehlte und die zweite Quote der Nachlassdividende nicht sichergestellt wurde.

Klosters, den 2. Mai 1938. Kreisgerichtsausschuss Klosters: Dd. Meisser.

Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Graubünden *Konkurskreis Schanfigg* (1312)

Stundungsverlängerung.

Der Ausschuss des Bezirksgerichtes Plessur hat in seiner Sitzung vom 25. April 1938 die Pfand- und Kurrentstundung des Minners Alfred, Hotelier, Arosa, um vier Monate, d. h. bis 29. August 1938 verlängert.

Chur, den 30. April 1938. Aus Auftrag Der Sachwalter: C. Brüggenthaler.

Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Kt. Bern *Richteramt II Bern* (1325)

Die Firma «Primeg» Primeurs, Einkaufsgenossenschaft Bern, Laupenstrasse 27, in Bern, hat ein Nachlasstundungsgesuch eingereicht. Termin zur Einvernahme der Gesuchstellerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 17. Mai 1938, vormittags 10 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern. Die verantwortlichen Organe der Gesuchstellerin haben persönlich zu erscheinen.

Die Gläubiger der Primeg können ihre Einwendungen gegen die Erteilung einer Nachlasstundung schriftlich bis zum 16. Mai 1938 beim Sekretariat des Richteramtes II Bern einreichen.

Bern, den 2. Mai 1938.

Der Nachlassrichter:
L. Schmid.

Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. de Genève *Arrondissement de Genève* (1329)

Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, Genève.

Un deuxième état de collocation complémentaire ainsi que le tableau de distribution de la troisième répartition de 5 % en espèces seront déposés à partir du 9 mai 1938 et pourront être consultés — le premier pendant 10 jours et le second pendant 20 jours — dès cette date, par les personnes qui justifieront de leur qualité de créanciers, aux endroits indiqués ci-dessous:

à Genève:	Banque d'Escompte Suisse en liquidation concordataire, 18, Rue de Hesse;
à Bâle:	Greffe de la Cour d'Appel, Bäumleingasse 1;
à Lausanne:	Greffe du Tribunal de district, Palais de Justice, Montbenon;
à Neuchâtel:	Greffe du Tribunal cantonal, Château de Neuchâtel;
à Zurich:	Tribunal de commerce, Section A, Hirschengraben 15, Zurich 1, 2me étage, salle n° 44.

Les actions en contestation de l'état de collocation complémentaire doivent être intentées devant le Tribunal compétent, à Genève, dans les 10 jours dès le 9 mai 1938.

Les plaintes contre le tableau de distribution doivent être déposées auprès de la Cour de justice de Genève dans un délai de 20 jours dès la même date.

Une annonce ultérieure indiquera la date à partir de laquelle la troisième répartition en espèces sera effectuée.

Le Comité de liquidation.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1938. 28. April. **Sphinx-Film A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 119 vom 26. Mai 1937, Seite 1218), Verleih und An- und Verkauf von Filmen und andern Erzeugnissen der Filmindustrie usw. In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. April 1938 haben die Aktionäre die Einzahlung der restlichen 50% auf das bisher mit 50% liberierte Aktienkapital von Fr. 40,000 konstatiert. Ferner wurde die Umwandlung der bisherigen 40 Namenaktien zu Fr. 1000 in 40 Inhaberaktien von unverändertem Nennwerte beschlossen. Weiter wurde die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 80,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe weiterer 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung dieser neuen Aktien erfolgte durch Verrechnung mit einem entsprechenden Teilbetrag eines buchmässig ausgewiesenen Guthabens. Endlich wurden die Statuten revidiert und dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen bezw. Ergänzungen: Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 80,000, eingeteilt in 80 auf den Inhaber lautende voll liberierte Aktien zu Franken 1000. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft. Soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, können Bekanntmachungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen.

Beteiligungen. — 29. April. Die seit 19. September 1933 mit Sitz in Glarus im dortigen Handelsregister eingetragene **Crastis Verwaltungs A.-G. (Crastis S. A. de Gérance)** (S. H. A. B. Nr. 19 vom 24. Januar 1934, Seite 215), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1938 die Sitzverlegung nach Zürich beschlossen und neue Statuten festgelegt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. September 1933. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an Unternehmungen aller Art, die Verwaltung von Beteiligungen, der Erwerb, die Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere Liegenschaften, Werttitel usw. und die Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte jeder Art, sei es in eigenem Namen und auf eigene Rechnung oder als Treuhänder. Das Aktienkapital von bisher Fr. 10,000, eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 500 wurde auf Fr. 50,000 erhöht durch Ausgabe weiterer 80 Namenaktien zu Fr. 500. Es zerfällt somit in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre können auch durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm gemacht werden, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Der Verwaltungsrat besteht zurzeit aus Dr. Walter Keller-Staub, von Winterthur, in Zürich, als Präsident (bisher); Eduard Schweitheer, von Zürich und Burg (Freiburg), in Zürich und August Rüegg, von Bauma, in Zürich (letztere beide neu). Je 2 Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 51, in Zürich 1 (bei der «Ostschweiz. Treuhandgesellschaft»).

30. April. Die **Aktiengesellschaft für technische Studien,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 262 vom 9. November 1937, Seite 2485), Ausarbeitung und Verwertung technischer Neuheiten, insbesondere auf dem Gebiete der Wärmetechnik, hat in ihrer Generalversammlung vom 20. April 1938 die Einzahlung eines weitern Teilbetrages von Fr. 30,000 auf das Aktienkapital festgestellt. Auf das Fr. 150,000 betragende Aktienkapital sind damit nunmehr Fr. 90,000 einbezahlt. An Dr. Léonard Brun, von Genf, in Zollikon, ist Kollektivprokura erteilt. Die Zeichnung erfolgt je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

30. April. **Schweiz. Decken- und Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal (Manufacture Suisse de Couvertures et de Draps Pfungen-Turbenthal),** in Pfungen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1936, Seite 110). In ihrer Generalversammlung vom 30. März 1938 haben die Aktionäre eine Partialrevision ihrer Gesellschaftsstatuten beschlossen und dieselben gleichzeitig dem neuen Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen: § 3, Absatz 1, der Statuten lautet nun: Der Zweck des Unternehmens ist die Fabrikation und der Verkauf von Waren aus Wolle und andern Fasern. Das Franken 1,500,000 betragende Aktienkapital, zerfallend in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 5 Mitgliedern. Friedrich Egli ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Carl Friedrich Bühler ist erloschen. Emil Steiner jun., von und in Pfungen, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift anstelle der bisherigen Kollektivprokura. Kollektivprokura wurde erteilt an Oskar Bollinger, von Beringen, in Pfungen. Die sämtlichen zeichnungsberechtigten Personen zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv namens der Gesellschaft.

30. April. Inhaber der Firma **R. A. Boeck, Buchführungen, Organisationen, Reklame und Patentverwertungen «Borup»,** in Zürich 7, ist Robert Adolf Boeck, von Zürich, in Zürich 7. Buchführungen, Organisationen, Reklame, Patentverwertungen, Sachwaltungen, Vertretungen, Inkassi, Verwaltungen, Beteiligungen. Hedwigstrasse 2.

Bäckerei. — 30. April. Inhaber der Firma **August Lampert,** in Winterthur 2, ist August Lampert, von Wittenbach, in Winterthur 2. Bäckerei. Frauenfelderstrasse 104.

Baumwollgarne, Gewebe usw. — 30. April. Die Kommanditgesellschaft **Heinrich Schmid & Co.,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 571), Handel in Baumwollgarnen und Geweben, hat sich aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Textilwaren. — 30. April. Die Firma **Bernhard Mayer, vormals Josef Mayer & Sohn,** in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 78 vom 6. April 1937, Seite 794), wird abgeändert auf **Bernhard Mayer** und verzeigt als Geschäftsnatur Vertretungen und Kommission in Textilwaren.

30. April. Die Aktiengesellschaft **Chemie-Metall A.-G. in Liq.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 267 vom 16. November 1931, Seite 2439), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der chemischen Industrie usw., wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel

1938. 25. April. **Schweizerischer Zimmermeisterverband (S. Z. V.) Sektion Biel und Umgebung,** Genossenschaft zur Wahrung der beruflichen Interessen der Mitglieder, in Biel (S. H. A. B. Nr. 206 vom 5. September 1931, Seite 1924). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1938 wurde beschlossen, die Genossenschaft in einen Verein im Sinne der Art. 60 ff. Z. G. B. umzuwandeln. Die Genossenschaft, die keine Passiven hat, wird im Handelsregister gelöscht. Der Verein besteht ohne Eintrag im Handelsregister.

Bureau Burgdorf

Strickerei. — 29. April. Die Firma **Walter Leibundgut,** Maschinenstrickerei, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1932), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

Horlogerie. — 30 avril. Le chef de la maison **Gérard Queloz, à** Saignelégier, est Gérard Queloz, originaire de St-Brais, à Saignelégier. Fabrication de boîtes de montres métal et acier.

Epicerie, mercerie, vins. — 2 mai. Le chef de la maison **Arsène Walzer,** à Epiquerez, est Arsène Walzer, originaire de Soubey, à Epiquerez. Epicerie, mercerie et vins en gros.

Bureau Thun

Wirtschaft. — 30. April. Inhaber der Firma **Fritz Kohler,** mit Sitz in Steffisburg, ist Fritz Kohler, von Sumiswald, wohnhaft in Steffisburg. Betrieb der Wirtschaft Brasserie. Oberdorf.

Thermo-elektrische Apparate, Glühlampen usw. — 2. Mai. Der am 3. September 1937 über die Aktiengesellschaft **Elektro A. G.,** mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 259 vom 5. November 1937, Seite 2457), eröffnete Konkurs ist durch Erkenntnis des Konkursrichters von Thun, vom 25. Februar 1938, widerrufen worden.

Schwyz — Schwyz — Svitto

Strassenbeläge, Stein- u. Holzpflästerungen, Sportanlagen. — 1938. 30. April. Die unter der Firma «Keller-Frei & Co. A. G.», mit Sitz in Zürich, seit 20. Februar 1930 im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Aktiengesellschaft (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1938, Seite 545/6), hat unter der Firma **Keller-Frei & Co. A. G., Zweigniederlassung Schwyz,** in Schwyz eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck der Gesellschaft ist die Ausführung von neuzeitlichen Strassenbelägen, Strassenbauarbeiten, Stein- und Holzpflästerungen, sowie Sportanlagen. Die Gesellschaft kann ihr Zweckgebiet durch branchenverwandte Zweige erweitern, sich an ähnlichen Betrieben bezw. Unternehmungen beteiligen und Nebenbetriebe, welche mit dem Hauptgeschäft in Zusammenhang stehen oder demselben dienen können, eröffnen und sich an solchen beteiligen. Die Zeichnungsberechtigten der Zweigniederlassung, durch Kollektivunterschrift, sind Hans Wagner, von Lampenberg (Baselland), in Zürich; Wilhelm Spühler, von und in Zürich und Dr. jur. Anton Rischatsch, von Obervaz (Graubünden), in Schwyz. Geschäftslokal: Advokaturbureau Dr. Rischatsch, Schwyz.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen, Finanzierungen. — 1938. 30. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Lesa A. G.,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1934, Seite 628), Beteiligungen und Finanzierungen auf dem Gebiete der Holzverarbeitungsindustrie und chemischer Unternehmungen, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. April 1938 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation der Gesellschaft durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg

1938. 2 mai. Joseph Pauchard a cessé d'être secrétaire et Hans Gyger, d'être membre du conseil d'administration de l'**Aktiengesellschaft der Freiburger Nachrichten,** société anonyme dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du e. du 30 décembre 1933, nº 306, page 3129). La signature de Joseph Pauchard est radiée. Ont été élus en qualité de nouveaux membres du conseil d'administration François-Xavier Müller, de et à Schmitten; Augustin Meuwly, de Cormondes-le-Grand, à Tavel; René Binz, de Niederwil (Soleure) et Guin, à Fribourg; ce dernier est également secrétaire. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective à deux du président (Aloïs Baeriswyl, déjà inscrit) ou du vice-président (Dr. Joseph Beck, déjà inscrit) avec le secrétaire.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

2. Mai. Die Firma **Viehzuchtgenossenschaft Wünnewil und Umgebung,** in Wünnewil (S. H. A. B. Nr. 58 vom 10. März 1923, Seite 492), hat an der Generalversammlung vom 18. Februar 1937 den Vorstand neu bestellt. Die Unterschriften von Jakob Schmutz, Präsident, und Emil Scherwey, Vizepräsident, sind erloschen. An deren Stelle wurden gewählt Ernest Schafer, von Bösingen, in Blumisberg, Gemeinde Grossbösingen, als Präsident, und Gottfried Herren, bisher Beisitzer, als Vizepräsident. Zeichnungsberechtigt sind der Präsident Ernest Schafer oder der Vizepräsident Gottfried Herren kollektiv mit dem Sekretär-Kassier Alphons Perler.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Lebern

1938. 28. April. Unter der Firma **Pensionskasse der Angestellten der Cellulosefabrik Attisholz A.-G., vormals Dr. B. Sieber** hat sich, mit Sitz in Attisholz, Gemeinde Riedholz, eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft bezweckt ihre Mitglieder und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod spätestens ab 1. Januar 1944 zu versichern. Die Erzielung eines Gewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Pensionskasse haftet das Genossenschaftsvermögen, unter Ausschluss der persönlichen Haftung der Mitglieder. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen Mitteilungen schriftlich an alle Mitglieder. Präsident ist Hermann Sieber, von Riedholz, in Attisholz; Mitglieder: Jakob Alder, von Zürich, in Feldbrunnen; Domenik Bernasconi, von Burgäschi, in Luterbach; Dr. Albert Küng, von Kaltenbach (Thurgau), in Luterbach. Zeichnungsberechtigt für die Genossenschaft sind der Präsident mit Einzelunterschrift und die 3 übrigen Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift je zu zweien.

28. April. Unter der Firma **Pensionskasse der Arbeiterschaft der Cellulosefabrik Attisholz A.-G., vormals Dr. B. Sieber,** hat sich, mit Sitz in Attisholz, Gemeinde Riedholz, eine Genossenschaft gebildet. Die Genossenschaft bezweckt ihre Mitglieder und deren Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod spätestens ab 1. Januar 1944 zu versichern. Die Erzielung eines Gewinnes ist nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Pensionskasse haftet das Genossenschaftsvermögen, unter Ausschluss der persönlichen Haftung der Mitglieder. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die übrigen Mitteilungen durch Anschlag in der Fabrik. Präsident ist Hermann Sieber, von Riedholz, in Attisholz; weitere zeichnungsbereechtigte Mitglieder der Verwaltung sind: Eduard Hafner, von Balsthal, in Riedholz, und Adolf Remund, von und in Riedholz. Zeichnungsberechtigt für die Genossenschaft sind der Präsident Hermann Sieber mit Einzelunterschrift und die Mitglieder der Verwaltung Eduard Hafner und Adolf Remund mit Kollektivunterschrift.

Wirtschaft. — 2. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Ernst Krummen,** in Feldbrunnen, ist Ernst Krummen, Hansen sel., von Ferenbalm (Bern), in Feldbrunnen. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant zum «Durstigen Wanderer», Gebäude Nr. 4.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Waren aller Art usw. — 1938. 19. April. Die **Daniel Voelcker Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1930, Seite 590), Einkauf und Verkauf von Waren aller Art usw., hat in der Generalversammlung vom 1. April 1938 ihre Statuten geändert. Sämtliche Aktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das Aktienkapital wurde von 20,000 Franken durch Neuausgabe von 30 Inhaberaktien um 30,000 Franken auf 50,000 Franken erhöht, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu 1000 Franken. Es ist voll einbezahlt. Als Zweck wird nunmehr bezeichnet Einkauf und Verkauf von Waren aller Art, Herstellung und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln, insbesondere Kaffeesurrogaten, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Zu einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Thomi, von Oberburg (Bern), in Arlesheim; er führt Einzelunterschrift. Karl Schopfer ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates; er wohnt nun in Bottmingen. Die Prokura des Gottlieb Meier ist erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren.

19. April. Die **CAFO Kaffeesurrogat-Aktiengesellschaft,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1076), hat in der Generalversammlung vom 1. April 1938 ihre Statuten geändert. Sämtliche Aktien sind in Inhaberaktien umgewandelt und zugleich je zwei Aktien zu einer zusammengelegt worden. Das Aktienkapital von Fr. 15,000, nunmehr eingeteilt in 15 Inhaberaktien von Fr. 1000, wurde durch Ausgabe von 35 neuen Aktien auf Fr. 50,000 erhöht, eingeteilt in 50 Inhaberaktien von Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1—5 Mitgliedern. Die übrigen publizierten Tatsachen haben keine Aenderung erfahren. Der Präsident des Verwaltungsrates ist Karl Schopfer; er wohnt nunmehr in Bottmingen.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Herrenbekleidung. — 1938. 2. Mai. Emil, Severin und Ernst Gugerli, alle von Jonen (Aargau) und wohnhaft in Schaffhausen, haben unter der Firma **Gebr. Gugerli,** in Schaffhausen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1938 ihren Anfang nahm. Handel in Herrenbekleidung. Hohenstoffelstrasse 20.

Textilwaren. — 2. Mai. Inhaber der Firma **A. E. Obst,** in Neuhausen, ist Albin Emil Obst, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen. Vertrieb von Textilwaren. Sägereistrasse 6.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Vertretungen. — 1938. 28. April. Inhaber der Firma **A. Braun-Kaestli,** in Rorschach, ist Albert Braun-Kaestli, von Kirchberg (St. Gallen), in Rorschach. Diverse Vertretungen; Bellevuestrasse 8.

Maurergeschäft. — 28. April. Die Firma **Edoard Galmarini,** Maurergeschäft, in Entenschwil-Niederhelfenschwil (S. H. A. B. Nr. 34 vom 11. Februar 1935, Seite 371), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

28. April. Inhaberin der Firma **Frau Edoardo Galmarini, Baugeschäft,** in Entenschwil-Niederhelfenschwil, ist Maria Galmarini-Broggi, von Italien, in Entenschwil. Die Firma erteilt Einzelprokura an Carlo Galmarini, von Italien, in Entenschwil. Hoch- und Tiefbauunternehmung; Entenschwil.

Brennmaterialien, Benzin, Transporte. — 28. April. Der Inhaber der Firma **Eduard Waldburger,** Holz, Kohlen, Fourageartikel, Möbel- und Autotransporte, in St. Gallen W. (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1932, Seite 2231), ändert die Natur des Geschäftes ab in Kohlen, Holz, Heizöle, Benzin, Transporte. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr: St. Leonhardstrasse 49, St. Gallen C.

28. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Sparkassa Engelburg,** mit Sitz in Engelburg (Gemeinde Gaiserwald) (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1930, Seite 431), hat in der Hauptversammlung der Genossenschafter ihre Statuten teilweise revidiert und dabei die Firma abgeändert in **Darlehenskasse Engelburg.**

Kolonialwaren. — 28. April. Die Firma **Paul Torge,** Kolonialwaren, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 204 vom 3. September 1925, Seite 1498), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

29. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Spar- & Leihkasse Schmerikon,** mit Sitz in Schmerikon (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1935, Seite 1350), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Februar 1938 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst. Das Unternehmen bezweckt: a) Annahme von Geldern in Konto-Korrent gegen Sparkassabüchlein, Depositenhefte und Obligationen; b) Gewährung von Darlehens- und Konto-Korrent-Krediten gegen Hinterlage von soliden Wertschriften und gegen Bürgschaft, Uebernahme von Hypothekartiteln; c) Aufbewahrung von Wertschriften, Uebernahme von Vermögensverwaltungen und Vermietung von Schrankfächern, Kauf und Verkauf von Wertpapieren, Diskontierung und Inkasso von Wechseln und Coupons; d) die Spar- und Leihkasse kann ferner, unter Ausschluss von Spekulationsgeschäften irgendwelcher Art, alle sonstigen Bankgeschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Sie ist berechtigt, Liegensehaften in der Schweiz zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Das Institut pflegt vornehmlich den Hypothekarkredit. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen im «St. Galler-Volksblatt» und in der «Linth»; die Bekanntmachungen nach aussen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat ist befugt, weitere Publikationsorgane zu bestimmen. Als weiteres kollektiv-zeichnungsberechtigtes Mitglied der Geschäftskommission wurde bestimmt Robert Helbling-Bösch, von Jona, in Schmerikon. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Aenderung erfahren. Das Kapital ist voll einbezahlt.

Immobiliengesellsehaft. — 29. April. **Meierhof A.-G. in Liq.,** Aktiengesellschaft, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 288 vom 8. Dezember 1936, Seite 2879). Josef Mattes ist als Verwaltungsrat und Liquidator zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Verwaltungsrat und als Liquidator mit Einzelunterschrift gewählt Dr. jur. Walter Wresehner, von und in Zürich.

29. April. **Viehzuchtgenossenschaft Oberterzen,** Genossenschaft mit Sitz in Oberterzen-Quarten (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1934, Seite 3560). Die bisherigen Vorstandsmitglieder Alois Kessler, Präsident; Josef Gubser, Aktuar und Heinrich Gubser, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Anton Gubser, Präsident; Franz Gubser, Aktuar und Andreas Kessler, Kassier; alle drei von Oberterzen und in der Gemeinde Quarten wohnhaft. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier.

Metzgerei, Wursterei. — 29. April. Die Firma **Werner Geiger,** Metzgerei und Wursterei, in Lichtensteig (S. H. A. B. Nr. 263 vom 9. November 1929, Seite 2233), befindet sich laut Konkurserkenntnis des Bezirksgerichtspräsidiums von Neutoggenburg vom 21. Februar 1938 in Konkurs.

Spenglerei, Installationen. — 29. April. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Gema A.G.,** mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 237 vom 11. Oktober 1937, Seite 2282), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 18. April 1938 zunächst das Grundkapital von bisher Fr. 50,000 durch Reduktion des Nominalbetrages der einzelnen Aktie um Fr. 350 zum Zwecke der Sanierung auf Fr. 15,000 herabgesetzt. Sodann hat sie das Grundkapital um den reduzierten Betrag von Fr. 35,000 auf Fr. 50,000 erhöht, durch Ausgabe von 100 neuen auf den Inhaber lautenden Aktien zu Fr. 350, welche durch Verrechnung mit Forderungen der Zeichner voll liberiert sind. Gleichzeitig hat sie die volle Zeichnung und Liberierung festgestellt und die neuen Aktien mit den alten Aktien in Aktientitel zu Fr. 500 zusammengelegt, sodass das Aktienkapital von Fr. 50,000 wieder in 100 voll einbezahlte und auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 500 eingeteilt ist. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1938. 29. April. **Milchproduzenten-Genossenschaft Haldenstein,** in Haldenstein (S. H. A. B. Nr. 236 vom 8. Oktober 1936, Seite 2375). Aus dem Vorstand ist Jakob Felix-Walser ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Aktuar neu gewählt Andreas Felix-Sonder, von und in Haldenstein. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen die Mitglieder des Vorstandes kollektiv zu zweien.

Primeurs, Comestibles, Delikatessen. — 29. April. Die Firma **Alois Frey,** Früchte und Gemüse en gros und en detail, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 246 vom 21. Oktober 1937, Seite 2355), hat die Geschäftsnatur abgeändert in Primeurs, Comestibles, Delikatessen en gros, migros und en detail.

Beteiligungen. — 30. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Transmarine S. A.,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1934, Seite 236), ist Dr. Walter Hoefliger ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zu einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Theodor Aeberli, von Männedorf, in Zürich. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder je mit dem Prokuristen Hans Spalinger, von Wädenswil und Marthalen, in Thalwil. Die Unterschrift des Prokuristen Otto Häusler ist erloschen.

Beteiligungen. — 30. April. Aus dem Verwaltungsrat der **Invag Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1935, Seite 543), ist der Präsident Otto Häusler ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nunmehr Theodor Aeberli. Zu einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt Hans Guhl, von Steckborn, in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates oder dem Prokuristen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1938. 21. April. **Steckborn Kunstseide A.-G.,** in Steckborn (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1938, Seite 78). Leonhard Miescher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Zeichnungsbefugnis ist erloschen. Als neues Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Unterschriftsberechtigung, wurde Dr. Georges Dunant, von Genf, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (Luzern), gewählt.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

Modes, nouveautés. — 1938. 30 avril. **La raison Rel Loup-Bessard,** modes et nouveautés, à Salavaux, commune de Bellerive (F. o. s. du c. du 15 août 1900, n° 284, page 1141), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

30 avril. **La Société de laiterie d'Avenches,** société coopérative ayant son siège à Avenches (F. o. s. du c. du 22 novembre 1927, n° 274, page 2051), fait inscrire que son comité de direction est actuellement le suivant: Robert Delessert, originaire de Peney-le-Jorat, président (nouveau); Rudolf Schaad, de Schwarzhäusern, à Avenches (déjà inscrit), et Joseph Schürch, de Heimiswil, à Avenches (nouveau), adjoints. La société est valablement engagée par la signature collective à trois des membres du comité. Les signatures de Auguste Bally, ancien président, et de Albert Schüpbach, sont éteintes.

Genf — Genève — Ginevra

1938. 28 avril. **La Société Immobilière Mérimont A,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1931, page 1294), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'unique administrateur et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, société anonyme).

28 avril. La **Société Immobilière Mérimont C.,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1931, page 1294), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'unique administrateur et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, société anonyme).

28 avril. La **Société Immobilière Mérimont H,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 13 juin 1931, page 1295), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'unique administrateur et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny) avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (burcaux de Joseph Rubin, société anonyme).

28 avril. Le **Grand Garage Place Ed. Claparède S. A.,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 6 décembre 1937, page 2683), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'administrateur et ses pouvoirs éteints. Le conseil d'administration reste composé de Marcel Rubin (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président et Alfred Rubin (inscrit), nommé secrétaire, lesuqels continuent à engager la société par leur signature individuelle.

28 avril. La **Société de l'Immeuble Cluse A,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1918, page 1561), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'unique administrateur et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, Société Anonyme).

28 avril. La **Société de l'Immeuble Cluse C.,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 2 octobre 1918, page 1561), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'unique administrateur et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, société anonyme).

28 avril. La **Société Immobilière Champel Ombrages,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 16 mai 1928, page 973), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'unique administrateur et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement comme seul administrateur Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature individuelle. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, société anonyme).

28 avril. La **Société Immobilière du Square Bellevue, lettre O,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 4 décembre 1926, page 2118), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de l'administrateur Joseph Rubin, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, société anonyme).

28 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, la **Société Immobilière Pré Jérôme T,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 28 février 1930, page 439), a nommé unique administrateur, en remplacement de Joseph Rubin, décédé, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), qui engagera la société par sa signature individuelle. En conséquence, l'administrateur Joseph Rubin, est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse de la société: Rue de l'Aubépine 8 (bureaux de Joseph Rubin, société anonyme).

28 avril. La **Société Immobilière 19 Boulevard de la Cluse,** société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 12 octobre 1936, page 2400), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 27 avril 1938, pris acte du décès de Joseph Rubin, lequel est radié de ses fonctions d'unique administrateur et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme seul administrateur, Marcel Rubin, de Genève, à La Belotte (Cologny), avec signature sociale individuelle.

28 avril. **Société de l'Immeuble Rue de Monthoux N° 33,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 10 juillet 1922, page 1348). Adresse actuelle de la société: Rue de Berne 19 (bureaux de « Schaad & Delécraz »).

28 avril. **Société anonyme Gallatin-Square D,** à Genève (F. o. s. du c. du 12 avril 1929, page 749). Adresse actuelle de la société: Rue de la Fontaine 7 (régie Dumur et fils).

Société Immobilière. — 28 avril. **Société du Mont-Godin,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 30 mars 1928, page 635). Adresse de la société: Boulevard de la Cluse 26 (bureaux de F. Uhlmann-Eyraud S. A.).

Montre automatique, etc. — 28 avril. La société anonyme dite **Autorem S. A.,** ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 29 mars 1933, page 758), dissoute de fait depuis 1933, se trouve actuellement entièrement liquidée. Cette société est radiée avec l'approbation de l'Autorité cantonale de surveillance.

29 avril. La société en nom collectif **Pamm Frères Montres Lusina,** fabrication, achat et vente d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juillet 1936, page 1724), est déclarée dissoute dès le 1er janvier 1938. Son actif et son passif suivant bilan au 31 décembre 1937, sont repris par la société « Pamm Frères, Montres Lusina S. à r. l. », à Genève, ci-après inscrite. La raison « Pamm Frères, Montres Lusina », est en conséquence radiée.

Aux termes d'acte constitutif en date à Genève du 5 avril 1938, il a été constitué sous la dénomination de **Pamm frères Montres Lusina S. à r. l.,** une société à responsabilité limitée ayant pour objet la fabrication, l'achat et la vente d'horlogerie et pour but la reprise de l'actif et du passif de la société en nom collectif « Pamm frères, Montres Lusina », à Genève et la continuation de son exploitation. Le siège de la société est à Genève. Les associés sont Ferdinand Pamm, de nationalité polonaise, à Genève et Jacques Pamm, de nationalité polonaise, à Genève. Le capital social est de 84,000 fr. Ferdinand Pamm a souscrit une part de 42,000 fr. et Jacques Pamm, une part de 42,000 fr. Ces deux parts sont entièrement libérées par l'apport fait à la société suivant bilan au 31 décembre 1937, incorporé aux statuts, de l'actif et du passif de la société en nom collectif « Pamm frères, Montres Lusina », à Genève, soit un actif de 131,952 fr. 15 (mobilier, débiteurs, garantie F. H., marchandises, caisse, chèques postaux, Crédit Suisse) et un passif de 47,952 fr. 15 (créanciers) laissant un actif net évalué et accepté pour le prix de 84,000 fr., montant des 2 parts sociales ci-dessus. Les résultats actifs et passifs de l'exploitation de la société en nom collectif « Pamm frères, Montres Lusina », faisant l'objet du présent apport seront pour le compte exclusif de la présente société à compter du 1er janvier 1938. Les deux associés exercent collectivement la gestion de la société, laquelle est valablement engagée vis-à-vis des tiers par leur signature collective. Les publications de la société sont valablement faites par des avis insérés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Bureaux de la société: Avenue Léon Gaud n° 5.

29 avril. **Société Immobilière Château de Miremont I.,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 27 mars 1930, page 656). Adresse actuelle de la société: Rue du Mont-Blanc 11 (régie Perret et Thévenoz).

29 avril. **Société des Maisons Salubres,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 17 avril 1934, page 1012). Le conseil d'administration est actuellement composé de Eugène Momo, président, de et à Genève; Paul-P. Grandjean, secrétaire, de Genève, à Vandoeuvres et Louis Dupont, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Eugène Dupont, décédé, Charles Giacobino et Maurice Herren, dont les fonctions ont pris fin, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue Charles-Giron 27, chez Eugène Momo.

29 avril. Dans son assemblée générale extraordinaire du 21 avril 1938, la **Société de l'Immeuble rue St. Léger N° 2,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 17 septembre 1930, page 1910), a pris acte de la démission des 2 administrateurs Paul Schneider et Edouard Pilet, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints. En remplacement Marius Bissat, de et à Genève, a été nommé seul administrateur, avec signature sociale. Adresse actuelle de la société: Boulevard du Théâtre 6 (régie Bissat et Steinmann).

29 avril. **Société Immobilière Rue de Carouge 65 lettre A.,** société anonyme à Genève (F. o. s. du c. du 11 mars 1938, page 563), Jacques Guilloux, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Emile Schneider, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Rue du Rhône 1 (régie Térond et Guilloux).

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.

Ring-Verlag A.-G. Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Der Ring-Verlag A.-G. hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Oktober 1937 seine Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742, Abs. 2 O. R. aufgefordert, unverzüglich ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche beim Liquidator, Dr. Max Braunschweig, Rechtsanwalt, Badenerstrasse Nr. 46, Zürich, anzumelden. (A. A. 101²)

Gesellschaft für Transportwerte, Glarus

Aktiva — **Schluss-Bilanz per 31. Dezember 1937,** nach den Anträgen des Verwaltungsrates. — **Passiva**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Erworbene Titel	4,773,031	40	Vorzugsaktien-Kapital:		
Debitoren und Bankguthaben	4,141,744	92	27,000 Vorzugsaktien à Fr. 300	8,100,000	—
			Stammaktien-Kapital:		
			2000 Stammaktien à Fr. 100	200,000	—
			Vorzugsaktionäre, 1. Kapitalrückzahlung 1934	41,600	—
(A. G. 59)			2. Kapitalrückzahlung 1936	81,500	—
			Transitorische Passiven	54,250	—
			Dividende:		
			Nicht eingelöste Dividende	20,198	—
			Dividende pro 1937	324,000	—
			Ordentlicher Reservefonds:		
			Saldo	53,228	90
			Einlage pro 1937	17,582	52
			Gewinn und Verlust:		
			Saldovortrag auf neue Rechnung	22,416	90
	8,914,776	32		8,914,776	32

Soll — **Gewinn- und Verlust-Konto, abgeschlossen per 31. Dezember 1937** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten	100,840	95	Saldo-Vortrag	12,349	47
Einnahmenüberschuss	363,999	42	Zinsen- und Wertschriftenertrag pro 1937	452,490	90
	464,840	37		464,840	37

Sulzer-Unternehmungen A.-G., Winterthur

Aktiven — **Bilanz per 31. Dezember 1937** (nach Genehmigung der Anträge des Verwaltungsrates). — **Passiven**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Dauernde Beteiligungen	26,109,950	20	Aktienkapital	28,000,000	—
Guthaben und Wertschriften	21,974,521	65	Reserve-Konto	3,100,000	—
			Obligationen-Anleihen	14,500,000	—
(A. G. 62)			Kreditoren	272,801	90
			Anleihezinsen	189,241	65
			Dividenden	1,400,000	—
			Tantièmen	69,165	—
			Vortrag auf neue Rechnung	553,263	30
	48,084,471	85		48,084,471	85

Soll — **Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1937** — **Haben**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Verwaltungskosten	339,924	47	Vortrag vom Vorjahre	113,777	97
Zinsen	869,675	—	Brutto-Ertrag	3,418,249	80
Gewinn-Vortrag vom Vorjahre Fr. 113,777.97					
Gewinn des Rechnungsjahres » 2,208,650.33					
Aktiv-Saldo	2,322,428	30			
	3,532,027	77		3,532,027	77

Società Elettrica Sopracenerina, Locarno

Attivo — **Bilancio al 31 dicembre 1937** (approvato dall'assemblea ordinaria degli azionisti del 5 aprile 1938). — **Passivo**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Impianti di produzione e concessioni	1,521,419	35	Capitale sociale	2,750,000	—
Linee primarie	1,189,724	80	Riserva statutaria	275,000	—
Stazioni trasformatrici	1,079,735	80	Obbligazioni	3,667,000	—
Reti secondarie	1,867,300	30	Creditori	273,413	93
Immobili	485,000	—	Utile netto	203,715	88
Contatori	230,100	30			
Mobili	1	—			
Attrezzi, utensili e istrumenti	1	—			
Magazzeno	214,366	50			
Cassa	1,663	15			
Chèques postali	2,892	89			
Debitori	96,586	—			
Abbonati	480,338	72			
	7,169,129	81		7,169,129	81

Dare — **Conto profitti e perdite al 31 dicembre 1937** — **Avere**

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Spese generali:			Saldo esercizio precedente	9,879	41
Imposte, tributi e compensi ai Comuni	209,621	50	Vendita energia	1,607,330	35
Diverse	191,318	83	Noleggio contatori	49,923	—
Spese d'esercizio	210.252	30	Affitti	39,075	85
Manutenzioni	159,225	90	Introiti diversi	11,006	50
Interessi	176,829	20			
Acquisto energia	209,897	05			
Ammortamenti	356,354	45	(A. G. 61)		
Utile netto	203,715	88			
	1,717,215	11		1,717,215	11

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

France — Taxe sur la circulation des produits - Répertoire des producteurs

En complément des avis parus dans la Feuille officielle suisse du commerce nos 41 et 49 des 18 et 28 février 1938, la Division fédérale du commerce à Berne publie ci-après, à toutes fins utiles, le texte d'un communiqué du Ministère français des Finances ayant trait au répertoire des producteurs et qui a été inséré dans la «Journée Industrielle» nº 6149 du 29 avril dernier:

Le Ministère des Finances fait procéder actuellement à l'impression de la liste des industriels et commerçants ayant la qualité de «producteurs» au regard de la taxe à la production de 8 % ou de la taxe unique sur les conserves.

Ce répertoire, qui sera établi par ordre alphabétique et par département, permettra aux industriels et commerçants de connaître, sans correspondre avec leurs clients, ceux qui, d'office ou volontairement, ont pris la position de «producteurs».

Il fera l'objet d'un ouvrage in-4º carré de 800 pages environ, qui sera mis en vente, par l'Imprimerie nationale, à partir du mois de juillet.

Les industriels et commerçants pourront se le procurer auprès des receveurs des contributions indirectes chargés du recouvrement des taxes à la production.

A partir du premier jour du mois qui suivra la mise en vente du répertoire, les attestations délivrées en 1937 perdront toute validité et les vendeurs seront autorisés à livrer en suspension des droits les produits achetés par un client inscrit au répertoire.

Seules resteront valables les attestations délivrées en 1938 par les industriels ou commerçants ayant commencé leurs opérations ou pris la qualité de producteurs après la date de clôture des inscriptions au répertoire.

103. 4. 5. 38.

Neufundland — Zolländerungen

Laut einer Mitteilung im «Board of Trade Journal» vom 28. April 1938 sind mit Wirkung ab 1. Januar 1938 auf verschiedenen Waren Zolländerungen in Kraft getreten. Soweit beurteilt werden kann, werden durch diese Zolländerungen nur folgende die Schweiz interessierende Artikel betroffen: Schokolade, gewisse Kleidungs-Stücke (einschliesslich Unterkleidung), sowie Taschentücher.

Nähere Einzelheiten erteilt auf Anfrage hin die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements. 103. 4. 5. 38.

Süd-Rhodesien — Zolländerungen

Wie im «Board of Trade Journal» vom 28. April 1938 mitgeteilt wird, sind mit Wirkung ab 20. April gestützt auf das Budget 1938 auf verschiedenen Waren Zolländerungen in Kraft getreten. Von den die Schweiz interessierenden Artikeln werden durch diese Zolländerungen lediglich gewisse Kleidungsstücke, einschliesslich Unterkleidung betroffen.

Die Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements erteilt den Interessenten auf Anfrage hin nähere Auskunft. 103. 4. 5. 38.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et Consulats — Legazioni e Consolati

Als schweizerischer Generalkonsul in Wien wird gewählt: Herr Walter von Burg, bisher Generalkonsul in München. 103. 4. 5. 38.

M. Walter von Burg, jusqu'ici consul général à Munich, est nommé consul général de Suisse à Vienne. 103. 4. 5. 38.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 4. Mai an — Cours de réduction dès le 4 mai

Belgien Fr. 73.55; Dänemark Fr. 97.15; Danzig Fr. 82.45; Deutschland Fr. 175.20; für Fr. 1000.— und mehr Fr. 175.15; Frankreich Fr. 13.28; Italien Fr. 23.—; Japan Fr. 127.75; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.38; Marokko Fr. 13.28; Niederlande Fr. 242.60; Schweden Fr. 112.20; Tschechoslowakei Fr. 15.22; Tunesien Fr. 13.28; Ungarn Fr. 83.60; Grossbritannien und Irland Fr. 21.75.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Redaktion:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Silberwarenfabrik Jezler & Cie. A. G., Schaffhausen

Dividenden-Zahlung

Die Dividende für 1937 beträgt
Fr. 31.915 = 6 % = netto Fr. 30.— für die Prioritätsaktien,
Fr. 63.83 = 6 % = netto Fr. 60.— für die Stammaktien.
Die Einlösung des Aktiencoupons Nr. 15 erfolgt von heute an spesenfrei an unserer Kasse, beim Schweizerischen Bankverein und bei der Schweizerischen Volksbank. 1184

Schaffhausen, den 2. Mai 1938.

Der Verwaltungsrat.

Textil-Aktiengesellschaft vormals J. Paravicini in Schwanden (Kt. Glarus)

Einladung
zur
XXXVI. ordentlichen Generalversammlung
auf Donnerstag, den 19. Mai 1938, nachmittags 5.30 Uhr im Hotel „Schwanderhof" in Schwanden

TAGESORDNUNG:
1. Verlesung des Protokolles der ordentlichen Generalversammlung vom 2. Juni 1937.
2. Abnahme der Jahresrechnung; Entlastungserteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können von den Aktionären gegen genügenden Ausweis über ihren Aktienbesitz von heute an bis und mit 17. Mai a. c. am Sitze der Gesellschaft bezogen werden.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 9. Mai 1938 an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. (4914 Gl 1185 i

Schwanden, den 3. Mai 1938.

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Arnold Geipel.

Fabrique d'Allumettes „Diamond" S.-A., Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en 1187
assemblée générale ordinaire
pour le mardi, 24 mai 1938, à 11 h. 30, au siège social

ORDRE DU JOUR:
1. Comptes de l'exercice 1937.
2. Election du Conseil d'administration et des contrôleurs.

Le Conseil d'administration.

Société Anonyme du Grand Hôtel de la Paix

MM. les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
pour le jeudi, 12 mai 1938, à 11 heures, à l'Hôtel de la Paix, à Lausanne.
ORDRE DU JOUR: 1. Opérations statutaires. 2. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs, peuvent être consultés à la Banque Rognin & Cie, à Lausanne, chez qui les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées sur présentation des actions ou certificats de dépôt, du 4 au 11 mai 1938. 1055

Lausanne, le 22 avril 1938. **Le Conseil d'administration.**

Wirklich erholungsreiche Ferien in 1181
Thun Hotel Kurhaus Viktoria Baumgarten
Ruhiges komfortables Familienhotel - Grosser Park - Zentrale Lage - Exkursions-Zentrum
Seeluftkuren - Spezialabteilung für Diätkuren. **Pension von Fr. 10.— an**

Patente
in allen Ländern durch
Dipl.-Ing. J. Spälty
Zürich, Limmatquai 92,
Tel. 29.585 2134

Zuverlässiger Revisor
10 Jahre praktische Tätigkeit in Handel, Fabrikation, Revisions- und Treuhandwesen mit Diplom der Handelshochschule St. Gallen, sucht sich zu verändern. Bevorzugt wird **Treuhandgesellschaft** od. als **kfm. Leiter in Fabrikbetrieb.** Alles Nähere unt. Chiffre **F 52947 Q** an **Publicitas Zürich.** 1180

Kaufe Goldmünzen
100 Franken Schweiz 1925, nur prima Zustand ohne Kratzer, Randverletzungen, Fr. 250—260, sowie andere grössere Goldmünzen. Offerten unter Chiffre **O F 2069** an **Orell Füssli-Annoncen, Langenthal.** 1190

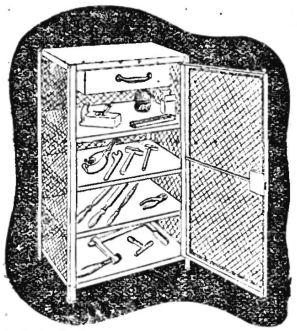
On cherche des représentants pour les cantons de

Bâle
Zurich
Berne
Genève
Tessin
Grisons

La Feuille Officielle Suisse du Commerce est lue dans toute la Suisse. Profitez de cet avantage, si vous cherchez des représentants pour différentes régions!

„Wie wundervoll die Bergeswiesen
Sich brüsten jetzt im Sonnenschein"
... So sprachen Gäste und sie priesen
Die Frühlingskur in **Hertenstein.**

Telephon 73.244, 200,000 m² Park. 1 km eigene Seepromenade, volle Pension Fr. 10.— bis 11.—.
1067 K. v. Jahn.

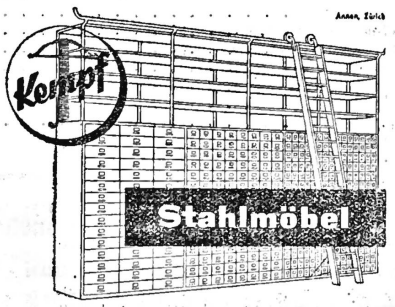


Erst dann kann man den Arbeiter für das ihm anvertraute Werkzeug verantwortlich machen, wenn ihm der praktische, verschliessbare

Bigla Werkzeugschrank

zur Verfügung steht, der Arbeitsfreude und Arbeitsleistung fördert und teures Werkzeug schützt und schont. Bitte, verlangen Sie den kostenlosen Prospekt.

Bigler-Spichiger & Cie. A.-G. Biglen (Bern)



Als besondere Spezialität liefern wir Zweckmöbel aus Stahl für jeden beliebigen Verwendungszweck, nach den räumlichen Verhältnissen und besonderen Wünschen unserer Kunden konstruiert.

Verlangen Sie unseren unverbindlichen Besuch. Tel. 51.167

Kempf & Co., Herisau

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne